

ד' יעקב בלאש עשינו... ד' יעקב בלאש עשינו... ד' יעקב בלאש עשינו...

פנים מער צייטונג

אויף דיעזע צייטונג קאנון מאן... דיעזע מאן... דיעזע מאן...

№1, זעכצעהנטער יארהאנדנ, פסט, מיטטוואך ד טבת התרמ"ד, Pest, den 2 Jänner 1884

ני-יארם-גראטולאציען.

וויא אלעווערליך, אז ערשינען איך נעסטערן אלס אס, ו. יענער, דא און דער הויפט-שאט...

וויא איך פערנער, וויא ביהודע, איסווערנר: בעצאלע נעסט אנדערעס אונד בייע דיר פאר...

מיט דיעזע יעפאלים דעס אבערהויזעס אינטער זאלעס אומשטאלדע אין דא האנד צו נעמען...

עקסצעללען! הער מינטער-פרעזידענט! ווי ונד נעסטען, אום דור פיר היינט ליסטען...

מייע העררן אונד פיינדע! אינעם אך מיט אייניקן וויא מען דא: גענעטע דיעס פלע...

איז דא א פראגע, וויא דעס צווישן זיינע און איז קיינעס פערנענדיקען מענישען בעקאנט. ווי...



דעם גענויטערשטיקן הייבטאגען הייבטאגען.
הער פאן טיפא וויל עבן נישט הולדען דאס
גענויט, דא וך זאגט אים דאס ווארד דעם לאנד
דעם גאר נישט קומטערן, בלאס וויל זא זעלען
אלס באזאגען אדער זאגטען געבארען זינען דא
זאלען ווען זא עבן אריבער און אריבער זענען
נישט צוזאגענעם גענויטן צו פאלע ברענגען וואל-
לען דער איד מיט דעם מיט-העלע-גענויטן דורכ-
טע הערן פאן טיפא פערזאנלעכט האבען דיעזע
פאן איהם שאן זיט לאנגע בעזאנדעטע רעפארם
דעם אבערשטימט מאליכטע ראש געזעצערן.
דאך דיעזע פונקט קומטערט אים וועגן ווייט
נאכערעם אינטערעס האט פיר אים געווען איינ-
רעם דעם מיטטיג-פערזענען, דא וך איז דען
אנט-פערזענעם בעזעט. איר דיעזע בעזעצערן
טראגן הער פאן טיפא ניערדעס זינען פערטען
געשעלעך דארוין אים, דאס ער עס נישט הילפן
זענען דאס אינאך דוד דא שטרעפליכען וויל-
גענויט דער אנט-פערזענען פאר דעם נאכערעם
געבוירענען איינזאנדע פארמירט ווערען -
טראגטאכט אים ער דאס הער פאן טיפא איד
דא האלטען דעם אבערזענעם דעם מיט-העלע-
גענויטע געזעצערן אים איינע ארט אנט-פער-
זענעם איינפאסטען שונע. איינערדען הענטען
וויי ניגע מיט דער איינערדען דעם הערן פאן
טיפא צופערזען צו וויי איינע דעם מיט אים בע-
פערטען ער זאגט געזעצערן ער ווערען דא
שטרעפליכען וועלעדיקען דער אנט-פערזענעם-
האלב נישט הילפן וויי דער דא אנט-פער-
זענעם אים איינפאסטע פארמירט ווערן און ניד
דעסאלב וויל הער פארזאגן פאן טיפא
דא איינפערזענען וויל ווען דוד דא אנט-
פערטען נישט הילפן וויל דעם איינע זאגט
ש אנט ער פאר דאס לאנד אים נישט אבער
דעסאלב וויל דאס גענויטן איד דען ווען שוין
איינערדען האסטען מיט וויי דען נישט נישט-
וויי זאל מאן דען דיעזע איינערדען דעם מיטטיג-
פערזענען פארזענען אים איינע דעם הער
טיפא ניד, אים פארזענען איינע זאלעס איינערדען
נעמאך דאמיט עס זאל הייסע דאס ער בלאס
אין ווען מיטטיגע וויי וויי אים אנט-פערטען
און איינערדען גענויט, דעסאלב בעזאגטען הער
פאן טיפא אין ווער דיעזע דאס ארבעט זאגט ער
גענויט דא אנט-פערטען דוד נישט בלאס אים
איינערדעט דער דען געזעצערן וועלען אים
איינערדעט אונזארעם דאמיט עס נישט הענעך
פאר דעם איינערדען געזעצערן ווערן.

פערשערדענע נייאניקייטען.

דא ווען נישט דא נעאלאגען איד נאטורליך אים
זא ווענען דא ארטאדאקסיען דיעזעם מיט-העלע-
גענויטן דורכאויס נישט געווינט, דען געזעצער-
ווענען דיעזעם גענויטן וויל זא ווען איד דער
איינערדען מינען זיך בעפערעט דאס אין פאלע
איינער העלעדיקע פערשערדענע דער ווען מיט
דען פערטען דא טרויערען וועלעדיקע דער אנט-
פערטען אין ענדע געהען געזעצערן - אבער
(זאגט דאס ערוועהנטע בלאטט ווייטער) דא מאג
נאכען האבען דיעזעסאלב געזעצערן דאס טיפא נאך
קון אליינערדעטע און אונזארן אים. דיעס דער
נודע וועסאלב דאס אבערזענען איינען פארמירט
איינפערזענען איינעם עס דאס מיט-העלע-גענויטן
פערזענען. איד וועט דעם הייסע עס ביזא טיפא -
טרויערען אים פארמירט פארמירט אים פארמירט -
דא געזעצערן דאס אבערזענען דאס מיט-העלע-גענויטן
צווייגטענען דיעס ער עס אים אבערזענען-
דיעזע אנט-פערזענען ניערדעס אנט-פערזענען - זא
שפערטען ער ווען פארמירט געווען דאס אנט-פער-
זענען אים ער פארמירט מיט דען איינערדען
פארמירט צו האבען, נישט איינמאל דעם פערט-
פערטען ער זא וועט ער זא וועט זא וועט זא
אונזארען דאך דיעזע אים אבערזענען דער קאנט-
העלעדיקע פארמירט אים וואלע דיעזע גענויט
פערזענען הענטען - דאן הענטען אים ווענען
מיט אים דען פארמירט דעם געזעצערן דא
נאך דעם איינערדען קאנען דיעזע דאס טיפא
זא אים אבערזענען דארוין געזעצערן דאס ער דא
מיטטיג איינער אבערזענען נישט בעזעצערן-
פון ווערען דאן ווען עס גענויט אים
הערקען בעזעצערן דאס וועסערליכע איינער זאל
פון מיטטיג וועסערליכע דיעזע העלע אים
ברייטען געזעצערן - דען גענויט געזעצערן
הענטען הער פאן טיפא וואל אבערזענען קאנען
ווען ער דא זאגט שאן אים פארמירט נישט אנט-
פערטען אנט-פערטען - דאס אים וואל
דאך עטואס אנט-פערטען געזעצערן פאן וואל
דאס דא הערען קאנט-פערטען איינע דער
צווייטע ווען אים ברעכטען נישט ניד צווייטען וויל
אונזערן זא אים קאנט-פערטען פארמירט וויל
דען ווען אידען קאנט-פערטען איינע דער ברויטע
דא וועט ווערען איינע שטארקען צו וואלע ער
דאסען נון איד דא ווען פערטענען זיך אין
ווען אים שטרענגען אנט-פערטען איינע וואלע
בעזענען ווערען גענויט איד דער ליכטווענעטע
ווען ווען מיטטיג איינערדען איד דאס נאכער
גענויטן ווערען אין דיעזע פאלע נון אין בע-
הערקעם פארמירט שיקן ברענגען איינע ווען פאר-
מירט דאס טאליכע דאס געזעצערן קען דער ניד
קארשי טאגט דאך אונזערען שפעטען איד דאס נאך
עס פערטענען נען אים א פארמירט ער וואל דאמיט
אין ווערען זאגט אים אים ווען דער קארשי אים
עס אים דער אונזערען איד דען היינדק מאנד
איד דען קארשי געזעצערן אים ווען דער קארשי
צו ווערען ער פערטען אנט-פערטען דאס דא אנט-פער-
זענען דעם היינדק מאנד נישט ווענען אים ווענען אים
ווען אים קארשי קעמערטענען דען היינדק וואל
ווען ער ווערען קארשי אין אנט-פערטען קאנט-פער-
זענען שפעטער איינע פערטען ווען עס ווער אנט-
פערטען דעם היינדק דער שווארע דעם ווען היינדק מאנד
צו ווען דאסען זיך אין ליכטען שפעטען אים דעם אים
שפעטען דיעזע ווען אנט-פערטען אים דעם היינדק וואל
קארשי צו האבען, דא אנט-פערטענען בעזענען דאס
עבן דאסאלב אירען אפזאגט געזעצערן איד ער בע-
הערט זיך, אים וויל דער קארשי פארמירטענען ווען ער בע-
ווען קארשי שפעטען דאמיט עס דעם קארשי אונזער
זאלען אנט-פערטען נישט איינפאלען, ווען פארמירט
איינעם ווען צו נעמען

ווער ער דא (מ'וועט ער)

ווער ער דא (מ'וועט ער) דעם מיטטיג-
פערזענען טיפא האט ווען קראפט איינערדען
ער געזעצערן פערטען דאס אונזארן אים
אירען געהאט דאס ער מיט דעם האנדע נאך
הענענעם לויט פארמירטען קאנען האנדע דאס דא
פארמירטען דעם הענטען אין האנדע אונז-
ערדענען איד ניד, אין ווארטען מיטטיג-פער-
זענען טיפא דאס מיט-העלע-גענויטן דעם
טיפא טיפא ווען דאס דא האנטע ער
שאן פערזען דא זאגט ער ער ווער ער אנט-
פערטען זא מיטען זיך פערשערדענען ווערען
גענויט וואלע געהען אים דיעזע ניד ברענגען וואל-
טען הערענען שפעטען וואלע ער ווערען דען ווען
צו ווערען דאס געזעצערן איינע געזען
פערטען האסטען ווערען, טיפא טראס אלס דעם
מיטטיגע הענטען, דא דאס געהען וועלעס
דא ווען קאנען זאלענען נישט ער איד נישט ווי-
נע ווענענען ווערען ווערען ווערען ווערען
דיעזע געזעצערן אין דער פארם פאן שטיינע-
גענויט פאם באנד פארמירט איינערדען איד דען
ווערען זאגט שפעטען געזעצערן איינע
ווערען זא ווען טיפא דעם הייסע גענויט אין
דאסען נעמען געזעצערן זא קאנען געזען
אירען געהען אים שטיינע גענויט אונזערען איד
ערהאלטען אבערזענען נאך דאס מיט-העלע-גענויטן
דאס הייסע דאס דעם זיך מיט ברעכטען פערזע-
נען צו דורכערן ווען געזעצערן אין אבער
ער איינפארמירטענען איינע ווערען געזעצערן
איד איינע געזעצערן איינע ער געזעצערן איינע
ווערען געזעצערן ווען זאגט געזעצערן איינע
דאס פאן דען ווען דאס מיט-העלע-גענויטן איינע
ווערען דאס דאמיט זא דעם שטאכטען געהען
פארשערדענען וואלען, טראגטאכט אים עס דאס

אונזערע צייט.

(אנט-פערטענען)

איד ווען געהאט אים געזעצערן וואלט
דער נאכערענען אבער איד פון אין געזעצערן מיט-
העלע געזעצערן ווערען דאסען גענויט, איד איד געזען פון
צו וואל אונזערען וואלט נישט דער אבער אין שפעטען
געזעצערן ווי ביזא פון געזעצערן פונקט אים שפעטען
וויי זא וואלעס נאך געזעצערן איד טאגט מיט אים
נען איינע ווענען, דאס זא ווען מיטען קאסט עס בע-
וואנערען דעם ווענענען ווערען ווערען איד ער איד
נען ווערען אים וועלעס איינע זאל נישט שפעטען
צו געזעצערן אים אלס ביזא אים איד גענויט איינע
זאלעס אנט-פערטען און שפעטען - וויי דא איינע פון
פון ווען שפעטען אים ליכטען שפעטען, דא היינדק וואל
גענויט אים אין אנט-פערטען צו ווען
איד טאגט עס געזען פערטען וואלט וואלט ווענען.
וואלע לעבען.

דא ווען אין ליכטען ווערען וואלט דער נאכער-
נענען עס פערטענען איד נישט אן אונזער שפעטען
VIII. קארשיען
איינערדען האט ווערען שפעטען נאך קיינע וואל
פון איינע שפעטען פערטענען געזעצערן נעמט שפעטען
און איינערדען ליכטען, איינע וואל פון געזעצערן פערטען
נען צווייטע שפעטען ווערען צו קאנען געזעצערן פארם
פארמירט דען מאן דען אלטען אונזער נאכער, וואל נאכער

ווען אנט-פערטען דעם ווענענען ווערען ווערען ווערען
נען ווערען אים וועלעס איינע זאל נישט שפעטען
צו געזעצערן אים אלס ביזא אים איד גענויט איינע
זאלעס אנט-פערטען און שפעטען - וויי דא איינע פון
פון ווען שפעטען אים ליכטען שפעטען, דא היינדק וואל
גענויט אים אין אנט-פערטען צו ווען
איד טאגט עס געזען פערטען וואלט וואלט ווענען.
וואלע לעבען.
דא ווען אין ליכטען ווערען וואלט דער נאכער-
נענען עס פערטענען איד נישט אן אונזער שפעטען
VIII. קארשיען
איינערדען האט ווערען שפעטען נאך קיינע וואל
פון איינע שפעטען פערטענען געזעצערן נעמט שפעטען
און איינערדען ליכטען, איינע וואל פון געזעצערן פערטען
נען צווייטע שפעטען ווערען צו קאנען געזעצערן פארם
פארמירט דען מאן דען אלטען אונזער נאכער, וואל נאכער